

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

1^{er} JUILLET 2004

Proposition de loi modifiant l'article 32 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles en ce qui concerne le Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

(Déposée par Mme Annemie Van de Castele et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Dans notre proposition de loi modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, nous proposons, dans les services de Bruxelles-Capitale, outre la parité existante dans les emplois d'un rang égal ou supérieur à celui de directeur, de répartir à parité entre les deux groupes linguistiques 66% au moins des emplois à conférer.

Au sein du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMURBC), le régime applicable aux services locaux doit être complété par une représentation minimale (1/3) des Flamands. Le statut unilingue du personnel est en effet en contradiction totale avec les besoins qui existent sur le terrain à Bruxelles, qui se caractérise par le multilinguisme. Dans un service d'urgence, la communication est un élément vital (au propre comme au figuré). Il est dès lors inadmissible que le personnel de ce service soit unilingue. Cette situation entrave le fonctionnement du service et peut entraîner, comme cela s'est avéré par le passé, des malentendus irrémédiables ayant des conséquences fatales.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2003-2004

1 JULI 2004

Wetsvoorstel tot wijziging, wat de Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp betreft, van artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen

(Ingediend door mevrouw Annemie Van de Castele c.s.)

TOELICHTING

In ons wetsvoorstel tot wijziging van de gecoördineerde wet van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, stellen we voor om in de hoofdstedelijke diensten, naast de bestaande pariteit voor de betrekkingen vanaf de rang van directeur, ten minste 66% van de betrekkingen gelijk te verdelen over beide taalgroepen.

Bij de Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp (DBDMH) moet opnieuw de regeling voor de plaatselijke diensten gelden, aangevuld met een minimumvertegenwoordiging (1/3) van de Vlamingen. Het eentalige statuut van het personeel staat immers totaal haaks op de noden van het Brusselse meertalige terrein. In een spoedgevallen-dienst is een vlotte communicatie letterlijk van levensbelang. Het is dan ook onaanvaardbaar dat het personeel slechts eentalig is. Dat bemoeilijkt de werking en leidt tot onherroepelijke en fatale misverstanden, zoals in het verleden reeds bleek.

La présente proposition vise dès lors à soumettre explicitement le SIAMURBC au régime des services locaux et d'imposer ainsi à nouveau un statut bilingue au personnel; il convient en outre de prévoir une représentation minimale des Flamands (1/3).

Bijgevolg beoogt dit wetsvoorstel de DBDMH explicet onder de regeling van de plaatselijke diensten te brengen en zo zijn personeel opnieuw een tweetalig statuut op te leggen; daarenboven moet er een minimumvertegenwoordiging (1/3) van Vlamingen zijn.

Annemie VAN de CASTEELE.

Paul WILLE.

Stefaan NOREILDE.

*
* *

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 32, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles est complété comme suit:

«Le chapitre III, section III, de ces mêmes lois est applicable au Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, étant entendu que 66 % au moins des emplois sont attribués paritairement aux deux groupes linguistiques. Les emplois d'un rang égal ou supérieur à celui de directeur sont attribués, à tous les échelons de la hiérarchie, paritairement aux deux groupes linguistiques.»

3 juin 2004.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 32, § 1, derde lid, van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen wordt aangevuld als volgt:

«Op de Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp is hoofdstuk III, afdeling III, van dezelfde wetten van toepassing, met dien verstande evenwel dat ten minste 66 % van de betrekkingen in gelijke mate worden toegewezen aan beide taalgroepen. Van de rang van directeur af en daarboven, worden de betrekkingen, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate toegewezen aan beide taalgroepen.»

3 juni 2004.

Annemie VAN de CASTEELE.

Paul WILLE.

Stefaan NOREILDE.